

UNIVERSIDAD SAN FRANCISCO DE QUITO

Colegio de Música

Luz gris

Camila Andrea Terán Yépez

Diego Celi, M.A., Director de Trabajo de Titulación

Trabajo de Titulación presentado como requisito
para la obtención del título de Licenciado en Música Contemporánea

Quito, julio de 2015

Universidad San Francisco de Quito

Colegio de Música

HOJA DE APROBACIÓN DEL TRABAJO DE TITULACIÓN

Luz gris

Camila Andrea Terán Yépez

Diego Celi, M.A.,
Director Trabajo de Titulación



.....

Daniela Guzmán, M.A.,
Miembro del Comité

.....

Jorge Balladares, M.M.,
Miembro del Comité

.....

Teresa Brauer, M.A.,
Miembro del Comité

.....

Esteban Molina, M.Sc.,
Decano del Colegio de Música

.....

Quito, julio de 2015

© DERECHOS DE AUTOR

Por medio del presente documento certifico que he leído la Política de Propiedad Intelectual de la Universidad San Francisco de Quito y estoy de acuerdo con su contenido, por lo que los derechos de propiedad intelectual del presente trabajo de investigación quedan sujetos a lo dispuesto en la Política.

Asimismo, autorizo a la USFQ para que realice la digitalización y publicación de este trabajo de investigación en el repositorio virtual, de conformidad a lo dispuesto en el Art. 144 de ley Orgánica de la Educación Superior.

Firma:

.....

Nombre: Camila Andrea Terán Yépez

C.I.: 1717275398

Fecha: Quito, julio de 2015

Documento de aprobación – Trabajo de Titulación**Colegio de Música****Universidad San Francisco de Quito****Camila Terán: Canto****Quito, 06 de Febrero de 2015****Código: 00025170****Teléfonos: 022-223-882 / 0998127595****Email: camiteran@icloud.com****Propuesta de arreglos, composiciones o transcripciones**

La propuesta para este concierto contiene un repertorio de varios géneros como el jazz, r&b y jazz fusión. El formato de la sección rítmica será batería, bajo, teclado y voz, al mismo que se le sumarán distintos instrumentos dependiendo del arreglo o requerimiento del tema.

En el ámbito compositivo se presentarán tres temas originales: “Te me vas”, “Luz gris” y “Eco”. Ninguna de estas canciones tiene un género puro que los envuelva, se perciben influencias claras del jazz, pop, funk y rock. Las obras serán interpretadas en formato de quinteto (batería, bajo, teclado, guitarra, voz).

Por otro lado, el repertorio constará de tres *standards* de jazz con arreglos originales: “*Angel Eyes*”, “*Body & Soul*” y “*Sophisticated Lady*”; los arreglos contendrán rearmonizaciones, cambios de métricas y formatos de banda distintos en cada uno de ellos.

Finalmente se incluirá en el repertorio dos transcripciones:

1. “*Sunny*” de “Cyrille Aimee”. El tema original pertenece a Bobby Hebb, esta versión

DOCUMENTO DE APROBACIÓN

está en el álbum “Cyrille Aimee and The Surreal Band”. El arreglo de la cantante francesa se aleja del original y presenta un ensamble de batería, contrabajo, guitarra, teclado, saxo tenor, trompeta y voz. Se transcribirá toda la instrumentación del tema.

2. La segunda transcripción será del *standard* “*Afro Blue*” en la versión de “Robert Glasper Experiment ft. Erykah Badu”. Esta lleva al *standard* a un estilo más rhythm and blues con el formato de batería, bajo, teclado, flauta travesera y voz. Se transcribirá toda la instrumentación del tema.

Propuesta de repertorio

1. *Sunny* – Cyrille Aimee (Bobby Hebb, jazz, 04:30 min., negra 110 bpm.).
2. *Afro Blue* – Robert Glasper Experiment ft. Erykah Badu (Mongo Santamaria, r&b/jazz, 05:00 min., negra 97 bpm.).
3. Te me vas (Camila Terán, pop/r&b, 3:00 min., 6/8 corchea 200 bpm.).
4. Eco (Camila Terán, pop/jazz, 03:48 min., negra 67 bpm.).
5. Luz gris (Camila Terán, pop/funk, 04:30 min., negra 90 bpm.).
6. *Sophisticated Lady* (Duke Ellington, jazz, 04:30 min., negra 175 bpm.).
7. *Body and Soul* (J. Green, jazz, 03:30 min., negra 55 bpm.).
8. *Angel Eyes* (Matt Dennis música – Eric Brent letra, jazz, 04:00 min., negra 80 bpm.).

Músicos

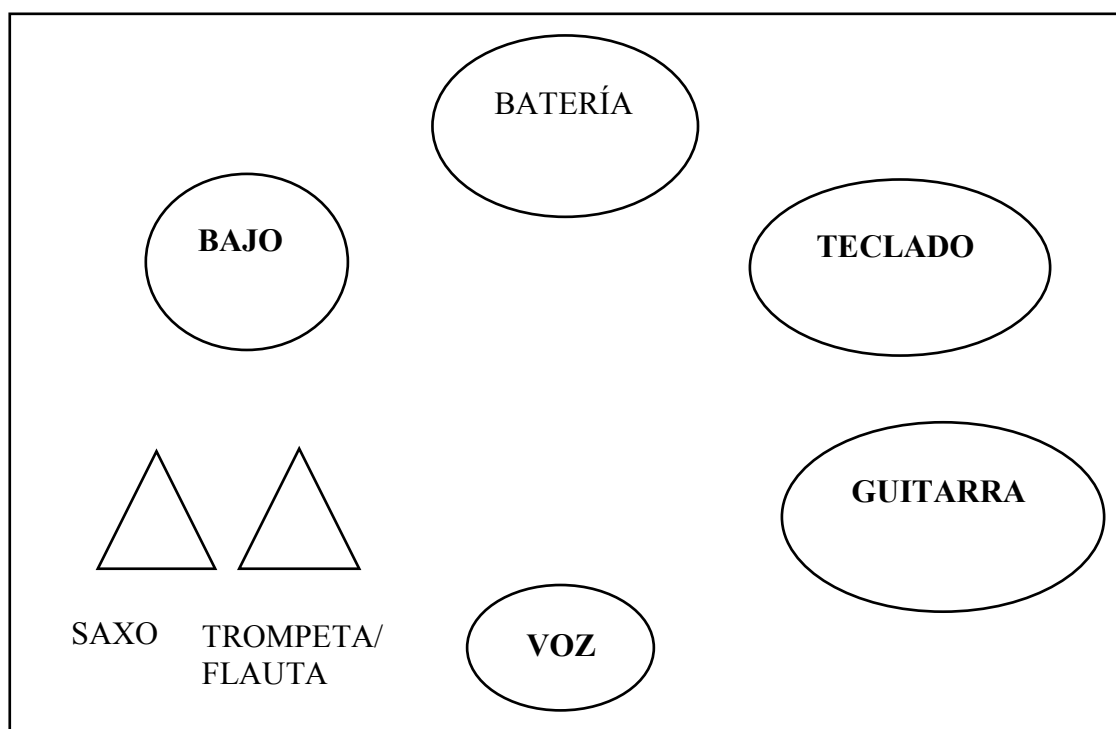
- Batería: Raúl Molina.
- Contrabajo y bajo: Juan José Correa.
- Piano: Daniel Pacheco.
- Guitarra: Gabriel Jofré.
- Saxo tenor: Luis Sigüenza.

DOCUMENTO DE APROBACIÓN

- Trompeta: Diego Bosmediano.
- Flauta traversa: Pedro Naranjo.
- Voz: Camila Terán.

Rider Técnico

- Una batería (2 *toms*, 1 *floor tom*, 1 bombo, 1 *snare*, 1 *ride*, 2 *crash*, 1 *hi-hat*).
- Un amplificador de bajo (por caja directa).
- Un piano acústico.
- Un piano eléctrico.
- Un amplificador de guitarra (microfoneado).
- Un micrófono para voz.
- Un micrófono para saxo.
- Un micrófono para trompeta / flauta traversa.
- Siete stands porta-partituras.

Ubicación en escenario

DOCUMENTO DE APROBACIÓN

Firmas del comité de aprobación

Viktorija Pilatovik, Profesora de canto _____

Fecha ____ / ____ / ____

Daniela Guzmán, Profesora de canto _____

Fecha ____ / ____ / ____

Diego Celi, vicedecano _____

Fecha ____ / ____ / ____

Jorge Balladares, coordinador-departamento de arreglos. _____

Fecha ____ / ____ / ____

Teresa Brauer, coordinadora-producción musical y sonido. _____

Fecha ____ / ____ / ____

Luz gris

Compositor: Camila Terán

Año de Composición: 2014

Estilo: Pop/funk

Tempo: MM=90

LUZ GRIS

Intro Funk ♩ = 90

ALTO

TRUMPET IN B:

TENOR SAX

ELECTRIC GUITAR

PIANO

ACOUSTIC BASS

DRUM SET

A

A

LA LUZ ES GRIS NOEX-IS - TE MA-TIZ. MI CA-BE-ZA AR-DEY NO, NO PUE - DO DOR-MIR.

B: TPT.

T. SX.

E.GTR.

PNO.

A.B.

D. S.

A

ME-CE-SI-TOAU-DI - FO-NOS PA-RA DE-JAR DES-CU-CHAR. Y PO-DER VER, HA-BLAR Y TO - CAR. POR E - SO

B♭ Tpt.

T. SX.

E.GTR.

PNO.

A.B.

D. S.

mf *mp* *p* *f*

mp

GMIN⁷(ADD9) *GMIN⁷* *GMIN(MAJ7)/F#* *GMIN⁷(ADD9)/F* *GMIN⁶/E*

9

B

A

HOY. POR E - SO HOY.

B♭ Tpt.

T. SX.

E.GTR.

PNO.

A.B.

D. S.

f *f* *f*

(RIDE) *(SIMILE)*

C#dim7 *C7* *GMIN7* *C#dim7* *C7*

13

A

Por E - so HOY.

B> TPT.

T. SX.

E.GTR.

PNO.

A.B.

D. S.

16

A

YA NO SE CO-MO CE-RRAR CO-MO SA-LIR DEA-CA. SO-LO SE QUE ME CUES-TA MI-RAR, LO QUE ME HA-CE CA-LIAR .

B> TPT.

T. SX.

E.GTR.

PNO.

A.B.

D. S.

19

A

SIM-PLE-MEN-TE YA NO PUE-DO MAS, YA NO PUE-DOES-CU-CHAR. NA-DA MAS QUIE-RO VER, HA-BLAR Y TO-CAR. POR E - SO

B♭ Tpt. *mf* *mp* *f*

T. Sx. *mf* *mp* *f*

E.Gtr. *mp*

PNO. *mp*

A.B. *mp* *f*

D. S. (CRASH) (SIMILE)

23

G MIN⁷(ADD9) *G MIN⁷* *G MIN^(MAJ7)/F#* *G MIN⁷(ADD9)/F* *G MIN⁶/E*

B'

A HOY. POR E - SO HOY.

B♭ Tpt. *mf* *f*

T. Sx. *mf* *f*

E.Gtr. *f*

PNO. *f*

A.B. *f*

D. S. (RIDE) (CRASH) (RIDE)

27

C#^{dim7} *C⁷* *G MIN⁷* *C#^{dim7}* *C⁷*

A

Por E - so hoy

B^b TPT. *mf*

T. SX. *mf* *p*

E.GTR. *p*

PNO. *GMIN7* *F^{b7}* *A⁷* *D⁷*

A.B.

D. S. 30 3

C

A *f*

Hoy sien - to quees me - jor ver lo que ses - cu - cho. — y cre - o que soy yo, — quien ha - bla con mi voz. —

B^b TPT. *mf*

T. SX. *mf*

E.GTR. *mf*

PNO. *mf*

CMIN7 *F7* *CMIN7* *F7* *A^{b7}* *G^{7sus}* *CMIN7* *F7*

A.B. *mf*

D. S. (CRASH) (SIMILE)

32

A

Y VE - O QUE HOY, VOY A IR HA - CIAEL SOL. YA NO, NO PUE - DO MAS! POR E - SO.

B> Tpt.

T. SX.

E.GTR.

PNO.

A.B.

D. S.

36

mf *f* *mf* *f* *mf* *f*

C^{MIN7} *F*⁷ *A*^{b7} *G*⁷⁽⁹⁾ *C*^{MIN7} *C*^{MIN7/B^b} *G*^{SUS}

Shout

B> Tpt.

T. SX.

E.GTR.

PNO.

A.B.

D. S.

40

ff *mp* *ff* *mf* *mp* *ff* *mf*

ff *D^{#dim7} D⁷* *A*^{MIN7} *D^{#dim7} D⁷* *A*^{MIN7}

(CRASH) (SIMILE)

A

B♭ Tpt.

T. Sx.

E.Gtr.

PNO.

A.B.

D. S.

44

ff *mp* *ff* *fff*

mp *ff* *fff*

D#dim7 D7 *Amin7* *D#dim7 D7* *Amin7*

PO R E - SO

D

variación melodía libre

variación melodía libre

A

B♭ Tpt.

T. Sx.

E.Gtr.

PNO.

A.B.

D. S.

48

ff *ff* *ff*

ff *D#dim7 D7* *Amin7* *D#dim7 D7*

HOY. PO R E - SO HOY.

(RIDE) (SIMILE)

LUZ GRIS

A

ff *f*

PO R E - so HOY

B. TPT.

ff *mf* *f*

T. SX.

ff *mf* *f*

E.GTR.

f

PNO.

A MIN⁷ B^{7(b9)} *f* A MIN⁷

A.B.

D. S.

51

Outro

A

mp

AH AH EH DA RUN DE RE DA. AH AH EH DA RUN DE RE DA.

E.GTR.

mp

PNO.

mp

A MIN⁷ G MIN⁷ C⁷ F G^{SUS}

A.B.

mp

D. S.

(SIMILE)

54 mp

A
f AH AH EH DA RUN DE RE DA. AH AH EH DA RUN DE RE.

B: Tpr.
f ff

T. Sx.
f ff

E.Gtr.
f ff

PNO.
p f ff

A.B.
p f ff

D. S.
p f ff

58

AMIN⁷ GMIN⁷ C₇ F G_{SUS}

Afro Blue

Compositor: Mongo Santamaria

Arreglista: Robert Glasper Experiment ft Erykah Badu

Transcripción: Camila Terán

Año de Composición: 1959

Estilo: R&B/jazz

Tempo: MM=97

SCORE

AFRO BLUE

MONGO SANTAMARIA (1959)

ROBERT GLASPER

TRANS. CAMILA TERAN

Intro R&B ♩ = 97

ALTO

FLUTE

PIANO

ACOUSTIC BASS

DRUM SET

A

FL.

PNO.

A.B.

D. S.

5

mf

DREAM OF A LAND MY SOUL IS FROM.
E - LE - GANT BOY, BEAU - TI - FUL GIRL.

PIANO FILLS ON 3RD AND 4TH TIME

mf

mf

mf

mf

mf

C MIN (ADD 11) A^b MAJ⁷ E^b MAJ⁷ D^b MAJ⁷ C MIN⁷/A^b F MIN⁷ E^b MAJ⁷ D^b MAJ⁷ C MIN (ADD 11)

AFRO BLUE

A

I HEAR A HAND DAN-CING FOR-JOY, STROKE ON A DRUM. DE-LI-CATE-WHIRL.

FL.

PNO.

G MIN^(ADD11) A^b MAJ⁷ E^b MAJ⁷ D^b MAJ⁷ C MIN⁷/A^b F MIN⁷ E^b MAJ⁷ D^b MAJ⁷ C MIN^(ADD11)

A.B.

(SIMILE)

D. S.

9

A

SHADES OF DE LIGHT CO-COA - HUE.

FL.

PNO.

C MIN^(ADD11) A^b MAJ⁷ E^b MAJ⁷ D^b MAJ⁷ C MIN⁷/A^b F MIN⁷

A.B.

D. S.

13

A

FL.

PNO.

E^bMAJ⁷ D^bMAJ⁷ CMIN^(ADD11) GMIN^(ADD11) A^bMAJ⁷ E^bMAJ⁷ D^bMAJ⁷

A.B.

(SIMILE)

D. S.

16

FL.

PNO.

CMIN⁷/A^b FMIN⁷ E^bMAJ⁷ D^bMAJ⁷ CMIN^(ADD11) E^bMAJ⁷ D^bMAJ⁷ CMIN^(ADD11)

A.B.

D. S.

19

AFRO BLUE

B

A

f *>* *3* *^* *>* *^* *>*

TWO LO - VERS DANCE FACE TO FACE WITH UN - DU - LA - TING GRACE. _

PNO.

f

B^{b7}SUS *A⁷SUS* *E^{MIN}11* *E^bMAJ⁷*

A.B.

(CRASH) *f*

D. S.

22 //

A

> *^* *3* *^* *>* *^* *>*

THEY GEN - TLY SWAY THEN SLIP A - WAY, TO SOME SE - CLU - DED PLACE. _

PNO.

B^{b7}SUS *A⁷SUS* *E^{MIN}11* *E^bMAJ⁷*

A.B.

(SIMILE)

D. S.

AFRO BLUE

A

SHADES OF DE _____ LIGHT, CO - COA - HUE.

PNO.

A^bMAJ⁷/C F^{MIN}⁷ G^{MIN}⁷ C/E

A.B.

(CRASH)

D. S.

26 //

A

RICH AS THE _____ NIGHT, A - FRO _____

PNO.

A^bMAJ⁷/B^b D⁷(⁹/₁₃) F^{MIN}⁷ G^{MIN}⁷

A.B.

(OPEN H.H.)

D. S.

28

AFRO BLUE

Musical score for measures 30-33 of 'AFRO BLUE'. The score is in 4/4 time and B-flat major. It features four staves: A (Vocal), PNO. (Piano), A.B. (Acoustic Bass), and D.S. (Drum Set).
- **Staff A:** Vocal line with two phrases. The first phrase is marked '1.' and the second '2. mp'. Both phrases are underlined and labeled 'BLUE.'.
- **Staff PNO.:** Piano accompaniment. The first two measures feature a complex piano texture with sixteenth-note runs in the right hand and sustained chords in the left hand. The last two measures feature sustained chords in both hands, marked 'mp'.
- **Staff A.B.:** Acoustic Bass line. The first two measures are marked 'C MIN⁷/D^b' and the last two are marked 'C MIN⁷(ADD11)'.
- **Staff D.S.:** Drum set line. Measure 30 is marked '30' and '30' with a double bar line. The drum set consists of a steady bass drum pattern and snare hits.

Musical score for measures 34-36 of 'AFRO BLUE'. The score continues with the same four staves: A, PNO., A.B., and D.S.
- **Staff A:** Vocal line with a single note in the first measure, followed by rests.
- **Staff PNO.:** Piano accompaniment with sustained chords in both hands across all three measures.
- **Staff A.B.:** Acoustic Bass line with sustained chords in both hands across all three measures.
- **Staff D.S.:** Drum set line with a steady bass drum pattern and snare hits across all three measures.

AFRO BLUE

7

Outro IMPROVISACION DE TODOS LOS INSTRUMENTOS SOBRE EL VAMP UNTIL CUE

A *mf*

FL. *mf*

PNO. *mf*
C MIN 7(ADD 11)

A.B. *mf*

D. S. *mf*

36

A *f* *ppp*

FL. *f* *ppp*

PNO. *f* *ppp*

A.B. *f* *ppp*

D. S. *f* *ppp*

40

Eco

Compositor: Camila Terán

Año de Composición: 2014

Estilo: Pop/jazz

Tempo: MM=67

SCORE

Eco

CAMILA TERAN (2014)

INTRO

POP BALLAD ♩ = 68

ALTO

PIANO

ACOUSTIC BASS

The first system of the score consists of three staves. The top staff is for Alto, the middle for Piano, and the bottom for Acoustic Bass. The key signature has one flat (Bb) and the time signature is 4/4. The music begins with a repeat sign. The piano part features chords with accents and breath marks. The acoustic bass part has a melodic line with accents and breath marks. The dynamic marking *mf* is present in both the piano and acoustic bass parts.

mf

mf

A MIN⁷ F MAJ^{7(ADD9)} A MIN⁷/E F MAJ^{7(ADD9)}

PNO.

A.B.

The second system of the score consists of three staves. The top two staves are for Piano (PNO.) and the bottom for Acoustic Bass (A.B.). The key signature has one flat (Bb) and the time signature is 4/4. The piano part features chords with accents and breath marks. The acoustic bass part has a melodic line with accents and breath marks. The dynamic marking *mf* is present in both the piano and acoustic bass parts.

mf

mf

A MIN⁷ F MAJ^{7(ADD9)} A MIN⁷/E F MAJ^{7(ADD9)}

2

Eco

A

A

p

CO - MO RE - SUE - NA EL SO - NI - DO DEE - SEA - DIOS.
 Y SE QUEA TI TAM - BIEN TE CUES - TA RES - PI - RAR.

PNO.

p

A.B.

5 *p*

AMIN⁷ FMAJ^{7(ADD9)} AMIN⁷/E FMAJ^{7(ADD13)}

A

FUEE - SE SO - NI - DOEL QUEA MI O - I - DO LE QUE - BRO
 SE QUE TU SA - BES QUEES - TO NO VAA - CA - BAR MAL.

PNO.

A.B.

7

AMIN⁷ FMAJ^{7(ADD9)} AMIN⁷/E FMAJ^{7(ADD9)}

A

No se, por que me cues - ta tan - to de - cir - te no?
 Y que por un mo - men - to to - do va a pa - sar.

PNO.

A.MIN⁷ F.MAJ^{7(ADD9)} A.MIN⁷/E F.MAJ^{7(ADD9)}

A.B.

9

A

Y se que e - sa no soy yo.
 So - lo de - je - mos de pen - sar.

PNO.

A.MIN⁷ F.MAJ^{7(ADD9)} B^{b7}SUS

A.B.

11

B

f

A

Y YA NO QUIE - RO PRE - TEN - DER SA - BER A DON - DE VOY.

PNO.

f

C B^{AUG}7 E^{MIN}7 G^{MIN}7 C⁷

A.B.

f

13

A

QUIE - ROEN - TEN - DER POR QUE - MEEN - CUEN - TROEN TU IN - TE - RIOR!

PNO.

f

F^{MAJ}7^{8va} C/E E^b B^b F^{ADD}9

A.B.

15

A

QUIE - RO SAL - VAR - ME DEE - SE E - CO DE TU VOZ,

PNO.

C B^{AUG}7 E^{MIN}7 G^{MIN}7 C⁷

A.B.

17

A

Y DES-CU-BRIR-TE CUAN - DO SAL-GAEL SOL. SAL-GAEL SOL.

PNO.

F^{MAJ}7 C/E B⁷_{SUS} B^b_{SUS}

A.B.

19

6

Eco

C

PNO.

A.B.

Musical score for measures 6-9. The piano part (PNO.) consists of a treble and bass staff. The treble staff has a melody starting on G4, moving to A4, B4, and C5. The bass staff has chords: F major 7 (add 9) in measure 6, A minor 7 in measure 7, F major 7 (add 9) in measure 8, and A minor 7/E in measure 9. The acoustic bass part (A.B.) is a single bass staff with a melody starting on F3, moving to G3, A3, and B3. A double bar line with the number 22 is at the beginning of the A.B. staff. The dynamic marking *mf* is present.

PNO.

A.B.

Musical score for measures 10-13. The piano part (PNO.) consists of a treble and bass staff. The treble staff has a melody starting on G4, moving to A4, B4, and C5. The bass staff has chords: F major 7 (add 9) in measure 10, A minor 7 in measure 11, F major 7 (add 9) in measure 12, and A minor 7/E in measure 13. The acoustic bass part (A.B.) is a single bass staff with a melody starting on F3, moving to G3, A3, and B3. The dynamic marking *mf* is present.

24

VOICE SOLO

A

PNO.

A.B.

26

AMIN⁷ FMAJ^{7(ADD9)} AMIN⁷/E FMAJ^{7(ADD9)}

A

PNO.

A.B.

28

AMIN⁷ FMAJ^{7(ADD9)} AMIN⁷/E FMAJ^{7(ADD9)}

A

PNO.

A.M.I.N.⁷ F.M.A.J.⁷(A.D.D.9) A.M.I.N.⁷/E F.M.A.J.⁷(A.D.D.9)

A.B.

30

A

PNO.

A.M.I.N.⁷ F.M.A.J.⁷(A.D.D.9) A.M.I.N.⁷/E F.M.A.J.⁷(A.D.D.9)

A.B.

32

D

A

f

Y YA NO QUIE - RO PRE - TEN - DER SA - BER A DON - DE VOY.

PNO.

f

C **B^{AUG}7** **E^{MIN}7** **G^{MIN}7** **C⁷**

A.B.

34 *f*

A

QUIE - ROEN - TEN - DER POR QUE MEEN - CUEN - TROEN TU IN - TE - RIOR!

PNO.

F^{MAJ}7 **C/E** **E^b** **B^b** **F^{ADD}9**

8va

A.B.

36

Eco

A

QUIE - RO SAL - VAR - ME DEE - SE E - CO DE TU VOZ,

PNO.

C BAUG⁷ EMIN⁷ GMIN⁷ C⁷

A.B.

38

A

mp

Y DES - CU - BRIR - TE CUAN - DO SAL - GAEL SOL.

PNO.

mp

FMAJ⁷ C/E B^b_{SUS}⁷

A.B.

mp

40

Eco

11

OUTRO

PNO.

42

PNO.

44

Rit.

PNO.

46

